

05年1月三级B卷及答案（四）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/125/2021_2022_05_E5_B9_B41_E6_9C_88_E4_c88_125369.htm Part IV Translation- English into Chinese (15 minutes) Directions: This part, numbered 61 through 65, is to test your ability to translate English into Chinese. After each of the sentences numbered 61 to 64, you will read four choices of suggested translation. You should choose the best translation and mark the corresponding letter on your Answer Sheet. And for the paragraph numbered 65. write your translation in the corresponding space on the Translation/Composition Sheet.

61. Any academic breakthrough, brilliant as it may be, does not automatically ensure that it can be applied to practice. A) 学科上的任何成果，除非它辉煌灿烂，否则不能自动用于实践。 B) 任何学科上的成就，尽管不能自动用于实践，但也可能是灿烂辉煌的。 C) 学术上的任何成就，无论杰出与否，都不能确保它可以自动地用于实践。 D) 任何学术上的突破，或许本身很卓越，也并非自然而然地就可用于实践。

62. With increasing awareness of the environment, people have realized that the way coal is used is critical and new approaches have to be sought. A) 尽管环境意识提高了，人们认为使用煤炭仍然是重要的，并且已经找到了新的方法。 B) 随着环境意识的增强，人们认识到使用煤炭的方法应该受到批评，必须寻求新的途径。 C) 随着环境意识的日益增强，人们认识到如何使用煤炭至关重要，因而得寻求新的方法。 D) 尽管人们对环境越来越了解，他们也认识到使用煤炭应该受到批评，但要寻找到新的能源才行。

63. The global market

in these services is likely to touch US\$640 billion, a figure comparable with the size of the IT industry. A) 整个市场的服务费用已上升到6,400 亿美元，这个额度有可能会达到 IT 业的规模。 B) 以总体为6,400 亿美元服务于市场的目标有望实现，这一目标是相对于 IT 行业而言的。 C) 这些服务业的全球市场有可能达到6,400亿美元，这一数字与 IT 业产值的大小相当。 D) 整个市场中的服务行业可能要突破6,400亿美元：这一数字与 IT 业的规模不相上下。

64. The author suggests that human resources management should be taught as a required subject in this school, along with science courses. A) 作者建议，这所学校开设人力资源管理课程或是开设理科课程都是必要的。 B) 作者建议，除了理科课程之外，这所学校应将人力资源管理作为必修课开设。 C) 作者建议，作为学校的一门课程，人力资源管理应该在其他理科课程之后开设。 D) 作者建议，把人力资源管理作为一门必修课开设，纳入理科课程中。

65. If you wish to apply for a student visa, you should fill in Form IM2A which you can get free of charge from the nearest British mission (领事馆) offering a visa service. You can only apply at the British mission in the country where you are living. Where there is none in the country concerned, or it does not offer a full service, another British mission will have been designated (指定) to handle applications.

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com